

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-009918- -00002-0000

Fecha: 2009-08-03 16:12:34 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 467 SOLICIPRORROGA Folios: 2

Referencia: Expediente No. 09.009.918

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Composición pesticida que comprende un derivado de piridiletilbenzamida y un compuesto insecticida"

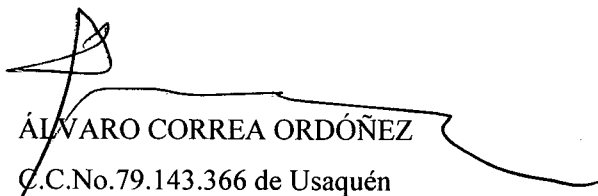
Solicitante: Bayer Cropscience AG

SOLICITUD DE PRÓRROGA PARA DAR RESPUESTA A UN AUTO DE FORMA

(ARTÍCULO 39 DECISIÓN 486)

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, solicito una prórroga de 2 meses adicionales para dar respuesta al auto notificado por fijación en lista de fecha 05 de junio de 2009. Adjunto recibo de caja por \$81.000 para cubrir la tasa correspondiente.

Atentamente,


ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ
C.C.No.79.143.366 de Usaquén
T.P.20.281

Anexo: Recibo de caja No. 09-34692 por \$81.000

BOGATM/BOGDMS-#191137-v1-P2008_000558-0340.DOC

2

2009/0071

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-009918- -00002-0000

Fecha: 2009-08-03 16:12:34 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 467 SOLICIPRORROGA Folios: 2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 34,692

FECHA : MAYO 12 DE 2009

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
BAKER & MCKENZIE	RECIBO DE CAJA			34531	12/05/2009	72,077,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-08	PRORROGA DE TERMINOS	81,000.00
		31 PRORROGA DE TERMINOS	81,000.00
		TOTAL :	\$ 81,000.00

SON: OCHENTA Y UNO MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

122

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. _____ S. _____ D. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-009918-00003-0000

Fecha: 2009-10-01 16:01:19 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYII Eve: 378 FASENACIONAL I
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 9

Referencia: Expediente No. 09.009.918

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Composición pesticida que comprende un derivado de piridiletilbenzamida y un compuesto insecticida"

Solicitante: Bayer Cropscience AG

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO.165

DEL 5 DE JUNIO DE 2009, OFICIO NO. 6195 (EXAMEN DE FORMA)

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término de prórroga solicitado en mi memorial 09-009918-00002-0000 de fecha 3 de agosto de 2009:

Presento documentos de cesión debidamente legalizados en los que consta la cesión del derecho a la patente a la entidad solicitante junto con su traducción oficial.

Atentamente,


ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ
C.C.No.79.143.366 de Usaquén
T.P.20.281

Anexo: Documentos de Cesión de Inventores debidamente legalizados

Traducción Oficial

Bayer CropScience AG

CESIÓN

Original en Inglés y Español

Traducción de Sello de Certificación Notarial en Francés:

La abajo firmante, KARINE GIDON, Notaria de Chasselay (Rhône) certifica que la firma de M. Gilbert Labourdette que aparece en este documento es auténtica.

Chasselay, Septiembre 1 de 2009

Firmado Ilegible

Sello de KARINE GIDON – NOTARIO – CHASSELAY (Rhone)

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)
COLOMBIA

1. País: República Francesa -
2. Este documento público ha sido firmado por Me. Karine GIDON
3. Actuando en su capacidad de Notario
4. Tiene el sello/estampilla de su oficina de Chasselay (Rhône)

Certificado en

5. En LYON
6. el día 1 de Septiembre de 2009
7. Por el Procurador General ante la Cour D'Appel de LYON
8. bajo el No. 9141
9. Sello/Estampilla Procurador General - Cour D'Appel de LYON
10. Firmado
Ilegible
Jacqueline MORANDO

Sellos: 1) Sello impreso que dice:
Procurador General
COUR D'APPEL DE LYON

La Apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, del sello o el timbre del documento. Ella no confirma que el contenido del documento sea correcto o que la República Francesa lo apruebe.

Clemencia Paredes Tejedor
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCIÓN 15694/78
Ministerio de Justicia
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

24

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Rep. Federal de Alemania

El presente documento público

2. ha sido firmado por: Klaus Striewski

3. actuando en calidad de: notario público

4. lleva el sello / estampilla de: notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en: Colonia

6. el: 22 de septiembre de 2009

7. por: el vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia

8. bajo el No: 4722/09

9. Sello:

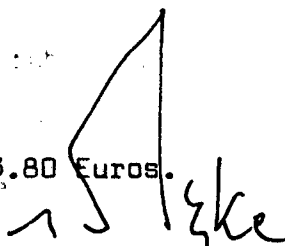
El Presidente del Tribunal Regional de Colonia

10. Firmado:

Schmitz-Justen

Relación sobre derechos notariales por valor total de 23.80 Euros.

Firmado: Striewski, notario *


Adolf Watzke

Traductor oficial

Res. 2433 Min. Justicia

Registro notarial No. 1656/2009

Por medio de la presente certifico la autenticidad de las firmas anteriores de:

- a) la señora Heike Hungenberg, con domicilio en Grünwaldstrasse 39b en 40764 Langenfeld, Alemania,
 - b) el señor Albert Schirring, con domicilio en Dechant Viedersstrasse 27 en 40885 Ratingen, Alemania,
 - c) el señor Burkhard Schütz, con domicilio en Benrather Schlossallee 23 en 40597 Düsseldorf, Alemania,
 - d) la señora Anne Suty-Heinze, con domicilio en Schlieper Strasse 29 en 40764 Langenfeld, Alemania,
 - e) el señor Dr. Martin Vaupel, con domicilio en Gottlieb-Claassen-Weg 15 en 42799 Leichlingen, Alemania.
- A la señora Hungenberg y la señora Suty-Heinze las conozco personalmente.
 - El señor Schirring se identificó por medio de su pasaporte holandés.
 - Los señores Schütz y Dr. Vaupel se identificaron por medio de sus cédulas de ciudadanía de la República Federal de Alemania.

Leverkusen, 16 de septiembre de 2009

Firmado: Klaus Striewski

Notaria público en Leverkusen

(Hay un sello en relieve del notario público) *

Notario
Klaus Striewski
Matr. No. 1656/2009



Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia 126

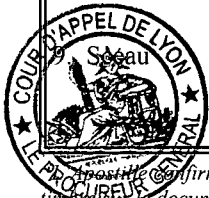
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française
Le présent acte public
2. a été signé par **Me Karine GIDON**
3. agissant en qualité de **Notaire**
4. et revêtu du sceau/timbre de son étude à **Chasselay (Rhône)**

Attesté

5. à **LYON**
6. le **1er septembre 2009**
7. par le **Procureur général de la Cour d'appel de LYON**
8. sous n° **9141**



10. Signaturee 
Jacqueline MORANDO

Apostille qui confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre du document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct et que la République française approuve son contenu."

BAKER & MCKENZIE



Je soussigné M^{re} *Karine Gidon*
Notaire à Chasselay (Rhône)
Certifie sincère la signature de
M. *Gilbert Labourette*
qui a été apposée
Chasselay, le *1er septembre 2009*

BCS 06-4003 CO Colombia

Baker & McKenzie Colombia S.A.
Av. 82 No. 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NIT: 900.034.906-9
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakernet.com

ASSIGNMENT

CESION

HUNGENBERG, Heike
LABOURDETTE, Gilbert
SCHIRRING, Albert
SCHUETZ, Burkhard
SUTY-HEINZE, Anne
THIELERT, Wolfgang
VAUPEL, Martin

HUNGENBERG, Heike
LABOURDETTE, Gilbert
SCHIRRING, Albert
SCHUETZ, Burkhard
SUTY-HEINZE, Anne
THIELERT, Wolfgang
VAUPEL, Martin

by means of this document assign(s) to

por medio de la presente cedo (cedemos) a

BAYER CROPSCIENCE AG

BAYER CROPSCIENCE AG

A company organized under the laws of
GERMANY

Una compañía organizada bajo las leyes de
ALEMANIA

Domiciled in

domiciliada en

Alfred Nobel Strasse 50, 40789 Monheim am Rhein,
Germany

Alfred Nobel Strasse 50, 40789 Monheim am Rhein,
Alemania

all my (our) rights, title and interest in and to my (our)
invention entitled and as fully set forth and described in:
"PESTICIDAL COMPOSITION
CROMPRISING A
PYRIDYLETHYLBENZAMIDE DERIVATIVE
AND A INSECTICIDE COMPOUND"

todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi
(nuestra) invención titulada y tal como describe en:
"COMPOSICION PESTICIDA QUE COMPRENDE
UN DREIVADO DE PIRIDILETILBENZAMIDA Y
UN COMPUESTO INSECTICIDA"

So far as the Republic of Colombia is concerned and any
other country in which the application is filed.

en lo que concierne a la República de Colombia y cualquier
otro país del mundo en donde se presente la solicitud.

Done and subscribed in

Dado y firmado en

On the day of of 2009

A los días del mes de de 2009

HUNGENBERG, Heike

Signature
LABOURDETTE, Gilbert

HUNGENBERG, Heike

Signature
LABOURDETTE, Gilbert

SCHIRRING, Albert

SCHIRRING, Albert

SCHUETZ, Burkhard

SCHUETZ, Burkhard

SUTY-HEINZE, Anne

SUTY-HEINZE, Anne

THIELERT, Wolfgang

THIELERT, Wolfgang

VAUPEL, Martin

VAUPEL, Martin

Signature of the inventors

Firma de los inventores

Baker & McKenzie Colombia S.A.
Av. 82 No. 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NIT: 900.034.906-9
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakernet.com

ASSIGNMENT

HUNGENBERG, Heike
LABOURDETTE, Gilbert
SCHIRRING, Albert
SCHUETZ, Burkhard
SUTY-HEINZE, Anne
THIELERT, Wolfgang
VAUPEL, Martin

by means of this document assign(s) to

BAYER CROPSCIENCE AG

A company organized under the laws of
GERMANY

Domiciled in

Alfred Nobel Strasse 50, 40789 Monheim am Rhein,
Germany

all my (our) rights, title and interest in and to my (our)
invention entitled and as fully set forth and described in:
"PESTICIDAL COMPOSITION
CROMPRISING A
PYRIDYLETHYLBENZAMIDE DERIVATIVE
AND A INSECTICIDE COMPOUND"

So far as the Republic of Colombia is concerned and any
other country in which the application is filed.

Done and subscribed in

On the day of of 2009

HUNGENBERG, Heike

LABOURDETTE, Gilbert

SCHIRRING, Albert

SCHUETZ, Burkhard

SUTY-HEINZE, Anne

THIELERT, Wolfgang

VAUPEL, Martin

Signature of the inventors

CESION

HUNGENBERG, Heike
LABOURDETTE, Gilbert
SCHIRRING, Albert
SCHUETZ, Burkhard
SUTY-HEINZE, Anne
THIELERT, Wolfgang
VAUPEL, Martin

por medio de la presente cedo (cedemos) a

BAYER CROPSCIENCE AG

Una compañía organizada bajo las leyes de
ALEMANIA

domiciliada en

Alfred Nobel Strasse 50, 40789 Monheim am Rhein,
Alemania

todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi
(nuestra) invención titulada y tal como describe en:
"COMPOSICION PESTICIDA QUE COMPRENDE
UN DREIVADO DE PIRIDILETILBENZAMIDA Y
UN COMPUESTO INSECTICIDA"

en lo que concierne a la República de Colombia y cualquier
otro país del mundo en donde se presente la solicitud.

Dado y firmado en

A los días del mes de de 2009

HUNGENBERG, Heike

LABOURDETTE, Gilbert

SCHIRRING, Albert

SCHUETZ, Burkhard

SUTY-HEINZE, Anne

THIELERT, Wolfgang

VAUPEL, Martin

Firma de los inventores

URNr. 1656/2009

1. I certify that the individuals, named

- a) Mrs. Heike Hungenberg, resident at Grünewaldstraße 39b in 40764 Langenfeld, Germany,
- b) Mr. Albert Schirring, resident at Dechant Veidersstraße 27 in 40885 Ratingen, Germany
- c) Mr. Burkhard Schütz, resident at Benrather Schlossallee 23 in 40597 Düsseldorf, Germany
- d) Mrs. Anne Suty-Heinze, resident at Schlieper Straße 29 in 40764 Langenfeld, Germany
- e) Mr. Dr. Martin Vaupel, resident at Gottlieb-Claasen-Weg 15 in 42799 Leichlingen, Germany

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

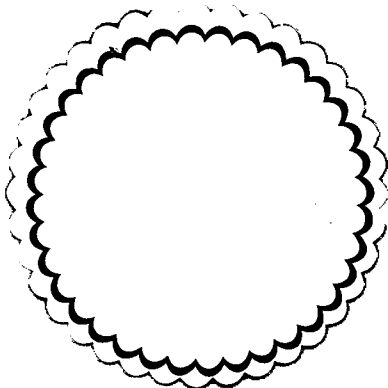
- Mrs. Hungenberg and Mrs. Suty-Heinze are personally known to me,
- Mr. Schirring identified by his passport of the Netherlands,
- Mr. Schütz and Mr. Dr. Vaupel identified by their identity cards,

2. Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

- a) Frau Heike Hungenberg, wohnhaft Grünewaldstraße 39b in 40764 Langenfeld, Deutschland,
- b) Herrn Albert Schirring, wohnhaft Dechant Viedersstraße 27 in 40885 Ratingen, Deutschland
- c) Herrn Burkhard Schütz, wohnhaft Benrather Schlossallee 23 in 40597Düsseldorf, Deutschland
- d) Frau Anne Suty-Heinze wohnhaft Schlieper Straße 29 in 40764 Langenfeld, Deutschland
- e) Herrn Dr. Martin Vaupel wohnhaft Gottlieb-Claasen-Weg 15 in 42799 Leichlingen, Deutschland

- Frau Hungenberg und Frau Suty-Heinze sind von Person bekannt,
- Herr Schirring wies sich aus durch niederländischen Pass,
- Herr Schütz und Herr Dr. Vaupel wiesen sich aus durch Bundespersonalausweise.

Leverkusen, den 16. September 2009



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

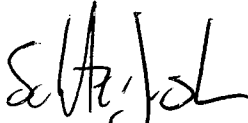
1. Land: Bundesrepublik Deutschland

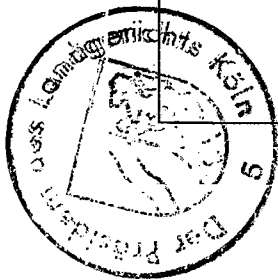
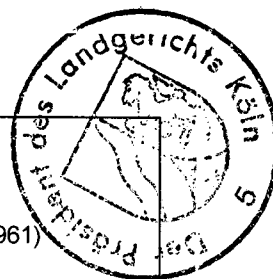
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln
6. am 22.09.2009
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
8. unter Nr. 4722/09
9. Stempel
10. Unterschrift


Schmitz-Justen



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1) EUR 10,00
Geb. §§ 58 EUR 10,00

Umsatzsteuer 20,00
§ 151a, 19 % EUR 3,80

Zus. EUR 23,80

gez.: Striewski, Notar

7

Registro notarial No. 1673/2009

Por medio de la presente certifico la autenticidad de la firma anterior
del señor:

Wolfgang Thielert, con domicilio en Buschweg 69 en 51519 Odenthal,
Alemania,

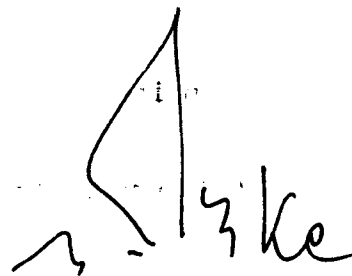
a quien conozco personalmente.

Leverkusen, 21 de septiembre de 2009

Firmado: Klaus Striewski

Notario público en Leverkusen

(Sello en relieve del notario público) *



Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Rep. Federal de Alemania

El presente documento público

2. ha sido firmado por: Klaus Striewski

3. actuando en calidad de: notario público

4. lleva el sello / estampilla de: notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en: Colonia

6. el: 23 de septiembre de 2009

7. por: el vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia

8. bajo el No. 4749/09

9. Sello:

El Presidente del Tribunal Regional de Colonia

10. Firmado:

Schmitz-Justen

Relación sobre derechos notariales por valor total de 23.80 Euros.

Firmado: Striewski, notario *


Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

N- C- Apostille 8



BCS 06-4003 CO Colombia
Baker & McKenzie Colombia S.A.
Av. 82 No. 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia
NIT: 900.034.906-9
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakernet.com

ASSIGNMENT

HUNGENBERG, Heike
LABOURDETTE, Gilbert
SCHIRRING, Albert
SCHUETZ, Burkhard
SUTY-HEINZE, Anne
THIELERT, Wolfgang
VAUPEL, Martin

by means of this document assign(s) to

BAYER CROPSCIENCE AG

A company organized under the laws of
GERMANY

Domiciled in

Alfred Nobel Strasse 50, 40789 Monheim am Rhein,
Germany

all my (our) rights, title and interest in and to my (our)
invention entitled and as fully set forth and described in:
**“PESTICIDAL COMPOSITION
CROMPRISING A
PYRIDYLETHYLBENZAMIDE DERIVATIVE
AND A INSECTICIDE COMPOUND”**

So far as the Republic of Colombia is concerned and any
other country in which the application is filed.

Done and subscribed in

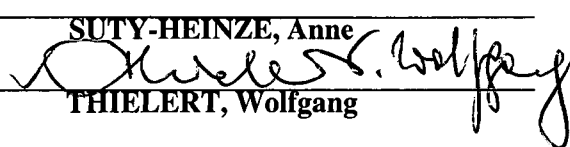
On the day of of 2009

HUNGENBERG, Heike

LABOURDETTE, Gilbert

SCHIRRING, Albert

SCHUETZ, Burkhard

SUTY-HEINZE, Anne
A 16.08.09 
THIELERT, Wolfgang

VAUPEL, Martin

Signature of the inventors

BCS 06-4003 -CO

CESION

HUNGENBERG, Heike
LABOURDETTE, Gilbert
SCHIRRING, Albert
SCHUETZ, Burkhard
SUTY-HEINZE, Anne
THIELERT, Wolfgang
VAUPEL, Martin

por medio de la presente cedo (cedemos) a

BAYER CROPSCIENCE AG

Una compañía organizada bajo las leyes de
ALEMANIA

domiciliada en

Alfred Nobel Strasse 50, 40789 Monheim am Rhein,
Alemania

todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi
(nuestra) invención titulada y tal como describe en:
**“COMPOSICION PESTICIDA QUE COMPRENDE
UN DREIVADO DE PIRIDILETILBENZAMIDA Y
UN COMPUESTO INSECTICIDA”**

en lo que concierne a la República de Colombia y cualquier
otro país del mundo en donde se presente la solicitud.

Dado y firmado en

A los días del mes de de 2009

HUNGENBERG, Heike

LABOURDETTE, Gilbert

SCHIRRING, Albert

SCHUETZ, Burkhard

SUTY-HEINZE, Anne

THIELERT, Wolfgang

VAUPEL, Martin

Firma de los inventores

130
001073

1. I certify that the individual, named

Mr. Wolfgang Thielert, resident at Buschweg 69 in 51519 Odenthal, Germany

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

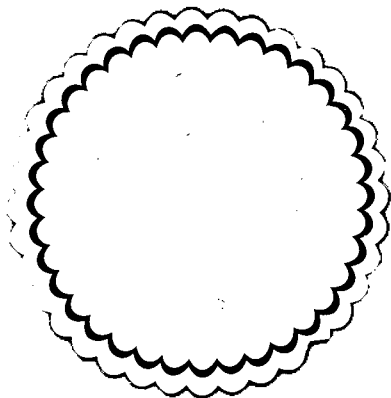
- personally known to me -.

2. Ich beglaubige die vor mir vollzogene Unterschrift von:

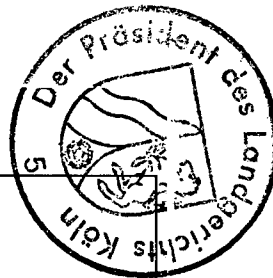
Herrn Wolfgang Thielert, wohnhaft Buschweg 69 in 51519 Odenthal,
Deutschland

- von Person bekannt -.

Leverkusen, den 21. September 2009



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 23.09.2009

7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 4749/09

9. Stempel

10. Unterschrift

Schmitz-Justen
Schmitz-Justen



Notar Klaus Striewski
Leverkusener Str. 154
42699 Solingen
0212 352-1000
0212 352-1001
0212 352-1002
0212 352-1003
Umsatzsteuer
§ 15.13, 10 % EUR 3,80
Zus. EUR 26,80

Notar Klaus Striewski, Notar



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CORREA ORDOÑEZ ALVARO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPSCIENCE AG

REFERENCIA	Radicación No.	9 9918
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/056796
	Fecha inicio fase nacional	06/02/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10034
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

24 FEB. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand